



# DUNASZERDAHELYI DUNAJSKOSTREDSKÝ

HÍRNÖK MEGJELENIK KÉTHETENTE



VYCHÁDZA DVOJTYŽDENNE HLÁSNIK

24. évfolyam, 1. szám, 2016. január 20.

1. číslo, 24. ročník, 20. januára 2016

## Farsang, bálók, megújulás



A bálók és a mulatságok idejét írjuk: ünneplünk. A böjt előtti időszak a keresztény kultúrkörben azonban nemcsak ünneplést jelent, hanem a megújulást is magában hordozza. Szükség van ezekre a vidám percekre, épp manapság, amikor annak vagyunk a tanúi, milyen sebesen rohan el az élet mellettünk. Alig van idő a pihenésre – de nem csak rá, hanem a felszabadult ünneplésre sincs. Sokszor gondoljuk azt, nincs is minék örülni. Pedig a mosoly ott rejtőzik a mindennapokban, találkozásokban, beszélgetésekben és a közösségben.

A Csallóköz szívében élve azt is látjuk, bizony nem egyszerű hagyományaink megőrzése, miközben próbálunk alkalmazkodni az egyre változóbb világ körülményeihez. Az alkalmazkodás azonban nem feltétlen azt jelenti, hogy feladjuk az értékeinket – sokkal inkább azt, hogy őseink „kincsei” a felnövekvő nemzedékekhez is eljuthatnak. S ezek olyan értékek, amelyek iránymutatók a problémák közepette is.

Lapunk hasábjain a város mindennapjait szeretnénk közelebb hozni mindazoknak, akik Dunaszerdahelyen élnek. És természetesen azok számára is, akiket érdekelnek a felvidéki magyarság központjává fejlődő település mindennapjai. Azon város, ahol több vallási és nemzeti közösség mindig is képes volt együtt dolgozni a közös sikerért a múltban.

A Dunaszerdahelyi Hírnök 2016-ban nemcsak külsejében, hanem csapatában is megújul. Nem véletlen az igeidő, hiszen folyamatról van szó, amelynek jegyében a városról és annak lakóiról szóló, állandóan fejlődő lapot kaphatnak majd postaládáikba. Olyan nyomtatott kiadványt, amely nem csupán tájékoztat, hanem be is mutatja azokat a személyeket és közösségeket, akikre érdemes odafigyelnünk. Másrészt több teret kap a sport, hiszen számos olyan kiválósága van e téren is Dunaszerdahelynek, akikre mindannyian méltán lehetünk büszkéek.

Emellett lapunk megjelenésével egy napon internetes portál is indul dunaszerdahelyi.sk címen, melynek szlovák változata a dunajskostredsky.sk-n érhető el. Ezen internetes felületek segítségével városunk minden híre már online is elérhetővé válik Olvasóink számára, még hozzá aktuálisan. Apróhirdetésekkkel, programajánlókkal, közérdekű és kulturális, de oktatási hírekkel is – többek között. Minden egy helyen, arról a városról, amelynek részei vagyunk.

A farsangi megújulással tehát a városi média is új lendületet vesz. Az egész szerkesztőség nevében jó szórakozást és sok hasznos információt kívánunk, kínálunk Önöknek, tisztelt Olvasóink!

Rajkovic Péter főszerkesztő

„Mindenki érezze magáénak a lapot!”

4. o.

Egy fiatal harcos útja

7. o.

Magyar válogatott Dunaszerdahelyen

13. o.

## Hírek röviden

### Az idősoththonok lakóit köszöntötték



Tavaly december közepén Dunaszerdahely panzióinak lakóit látogatták meg a város képviselőjében A. Szabó László és Horváth Zoltán alpolgármesterek.

### Jubilánsokat ünnepeltek Sikabonyban



A kerek életévfordulóikat ünneplő sikabonyiakat köszöntötték a közösségi házban – köztük a társulás elnökét, Simon Ferencet, illetve további négy vezetőségi tagot.

A jubiléumokat Puha György képviselő köszöntötte a társulás tagjaival.

### 1848-as honvédtiszt sírjára bukkantak

Nemes Sikabonyi Gálffy Ignác 1848-as honvédtiszt sírjára bukkant rá decemberben Nagy Attila helytörténész és Gálffy Balázs családfakutató a régi sikabonyi temetőben. A sír helyreállítását rövidesen megkezdik.

## Csomagot kaptak a diákok

December 21-én adta át Sebők Pál, a Szerdahelyi Polgári Társulás képviselője a szerencselufiból befolyt összegből vásárolt ajándécsomagokat az alapiskolák diákjainak.

A szervezők 2015. november 17-én, a bársonyos forradalomra emlékezve negyedik alkalommal szerveztek családi programot, amelyből 1400 euró folyt be. Az összegből a Szabó Gyula Alapiskola, a Kodály Zoltán Alapiskola, a Jilemnický utcai Alapiskola, a Smetana ligeti Alapiskola és a Vámbéry Ármin Alapiskola 55 tanulója jutalmazták meg, az adott iskola igazgatói által összeállított csomaggal.



## Várják az adományokat

A városi szeretetszolgálat felhívja a lakosok figyelmét, hogy szombatonként 8.00 és 10.00 óra közt várják az adományokat, illetve a rászorulókat az Ádor utca 37. házszám alatt.



## Očakávajú aj dary

Mestská charita upozorňuje občanov mesta, že každú sobotu v čase od 8.00 do 10.00 hodiny prijímajú dary a očakávajú ľudí v nůdzi na Ádorskej ulici č. 37.

## Megváltoztak lapunk elérhetőségei!

Felhívjuk kedves Olvasóink figyelmét, hogy 2016 januárjától megváltoztak lapunk elérhetőségei. Címünk: **Erzsébet tér 1203 / Alžbetínske námestie 1203**. Új e-mail-címünk: **press@perfects.sk**. Kérjük Önöket, ezentúl ezeken az elérhetőségeinken keressék lapunk szerkesztőségét!

Továbbá jelezük, hogy a nyomtatott **Dunaszerdahelyi Hírnök** (hasonlóan a városi televízióhoz, a **DSTV**-hez) az interneten ezentúl az új városi hírportálon, a **dunaszerdahelyi.sk**-n érhető el – pdf-ben letölthető, illetve online lapozható formában is. *Keressenek bennünket!*





# Rekordtöbblettel zárt a város



**Dr. Hájos Zoltán polgármestert kértük meg arra, hogy értékelje a város szempontjából a 2015-ös évet, és térjen ki a 2016-os várakozásokra is.**

„Mivel tavaly már térségünkben is érezhető volt a gazdaság élénkülése, a tervezettnél több részadó érkezett a

város költségvetésébe. Tapasztaljuk, hogy mivel magasabb volt a vállalkozók bevétele, így a köztartozások befizetésére is nagyobb volt a hajlandóság. Mindezen túl igyekeztünk a városi hűségkártyával is ösztönözni a lakosokat, hogy időben fizessék be az illetékeket, adókat. A költségvetés így rekordtöbblettel zárt, amely hozzájárul a város fejlesztéséhez. Fontos és kiemelt fejlesztés volt tavaly a Szabó Gyula Alapiskola felújítása, amelyet még 2010-ben hagyott jóvá az akkori képviselőtestület, az előző programozási időszakban adott be pályázatot ennek megvalósítására a város, és ezt 2015-ben sikerült megvalósítani. Emellett az elmúlt évben pályáztunk az illegális szemétkerakatok városi területekről történő elszállítására is, aminek köszönhetően megszépült a dunaszerdahelyi városkép. Több parkoló és járda került felújításra, 2015 szeptemberétől a diákoknak ingyenessé tettük a városi buszt, már év elejétől

csökkentettük a rokkantnyugdíjasok és az egyedül élő nyugdíjasok szemétdíjterhét, és ettől az évtől 6%-kal csökkentettük a dunaszerdahelyi polgárok szemétdíját.

Az elmúlt év utolsó képviselő-testületi ülésen elfogadottak alapján már látható, idén is folytatódik a járdák és városi utak felújítása, de a legnagyobb projektek közé tartozik a városi hivatal informatikai rendszerének megújítása, amely előrevetíti az elektronikus ügyintézés bevezetését. Továbbá 2016-ban elindul a DAC-stadion építése. Ehhez 1,6 milliós önrészt biztosít a város a 2,4 milliós állami támogatás mellett. Idén egy régi tervünk is megvalósulni látszik, mert elkezdődhet a Kisudvarnoki út – Nagyudvarnoki út – Kürti út összekötése, amellyel a város központját tudnánk tehermentesíteni a forgalomtól. Ennek központjaként a Merkury Marketnél kerülne kiépítésre egy körforgalom. A projektet az elkövetkező két évben szeretnénk megvalósítani.”

## Mesto na konci roka s rekordným prebytkom

**Poprosili sme starostu mesta, JUDr. Zoltána Hájosa, aby zhodnotil rok 2015 z perspektívy mesta a z pohľadu očakávaní aj na rok 2016.**

„Keďže v našom regióne už od minulého roka bol zjavný vzostup v ekonomike, rozpočet mesta sa zvýšil o väčšiu sumu čiastočných daní, ako sme plánovali. Všimli sme si, že z dôvodu vyšších príjmov podnikateľov, ochota o úhradu verejného dlhu bola tiež väčšia. Navyše sme sa snažili inšpirovať obyvateľov s mestskou vernostnou kartou, aby včas zaplatili svoje poplatky a dane. Ku koncu roka sa nám nahromadil rozpočtový prebytok, ktorý prispieva k rozvoju mesta. V minulom roku bola obnova ZŠ Gyula Szabóa s VJM dôležitým a kľúčovým vývojom, ktorú v roku 2010 schválilo vtedajšie mestské zastupiteľstvo. Ešte v predchádzajúcom programovacom období podalo mesto žiadosť na jej realizáciu, a v roku 2015 sa to podarilo zrealizovať. Okrem toho, v minulom roku sme vyhrali konkurz na odstránenie nepovolených skládok z oblasti mesta, a tým sa skrášlilo dunajskostredská panoráma. Viac parkovacích miest a chodníkov bo-

lo zrekonštruovaných a od septembra 2015 študenti mohli cestovať na mestských autobusoch zdarma. Od začiatku roka sme znížili poplatok za odvoz odpadu invalidným a sám žijúcim dôchodcom, a v tomto roku o 6% každému občanovi v Dunajskej Stredě.

Podľa prijatých uznesení z posledného minuloročného sedenia mestského zastupiteľstva, už pokračuje rekonštrukcia mestských komunikácií a chodníkov, ale medzi našim najväčším projektom patrí obnova informatického systému mestského úradu, z čoho vyplýva čoskoré zavedenie elektronickej administrácie. Okrem toho v roku 2016 začína stavba štadiónu DAC, z čoho 1,6 miliónovú samostatnú časťku zabezpečí mesto pri 2,4 miliónovej štátnej dotácii. Myslíme si, že tento rok sa uskutoční aj náš starý plán, môžu sa začať stavebné práce, pomocou ktorých spájame Malodvornícku cestu s cestami smerom na Veľké Dvorníky a Ohrady, s čím by sme odbremenili premávku v centre mesta. Pri stredisku troch spojených ciest, pri Merkury Markete by bol vybudovaný kruhový objazd. Projekt by sme chceli zrealizovať v priebehu nasledujúcich dvoch rokov.”

# „Mindenkinek érezze magáénak a lapot!”

A 2016-os év a városi médiát kezelő Perfects részvénytársaság életében a megújulást jelenti. Új szerkesztőséggel dolgozik a Dunaszerdahelyi Hírnök, új portál indul [dunaszerdahelyi.sk](http://dunaszerdahelyi.sk) címen, de a fejlesztések sora itt nem állhat meg. A részletekről dr. Horváth Zoltánt, a részvénytársaság igazgatótanácsának elnökét kérdeztük.

*Mi a célja a városi tulajdonú részvénytársaságnak a Dunaszerdahelyi Hírnök megújításával?*

A 2014-es választásokat követően a városi vállalatok élén is változások történtek, és úgy döntöttünk, hogy nekifogunk a Perfects megújításához. A vállalat múltját talán nem kell különösebben bemutatni. Egy nagyon jó elképzeléssel induló részvénytársaság volt, amelyben a városi tulajdon és a magánrészvényesek szimbiózisa elég kecsesgatózó jövővel biztatott. Az elmúlt években ez sajnos sokat változott, aminek az lett az eredménye, hogy a Perfects tulajdonában lévő épület visszakerült városi tulajdonba, majd a Municipal vagyonkezelésébe. Ezt gazdasági szempontból fájlatom, hiszen az épület a felújítást követően még nagyobb lehetőséget rejt magában. Jó lenne belőle hosszú távon – ahogyan a neve is mutatja – valóban egy üzleti és tájékoztatósi, információs központot kiépíteni, amely automatikus és természetes székhelye lehetne a városban működő külföldi érdekeltégű vállalkozásoknak.

A megkezdett úton haladva mutatkozott meg az igény a Dunaszerdahelyi Hírnök megváltoztatására, felfrissítésére is. Szükségesnek láttuk a mai megjelenési igényekhez való igazodást, s a tartalmi megújulást. Mindez egybecseng azzal az elképzelésünkkel, amely szerint a Perfectset átforgalmazzuk egy olyan részvénytársasággá, amelynek a fő profilja az információ, a média és a programszervezés.

Adott a városi televízió, ott van az egész városban ingyenesen terjesztett újság, ám nem szeretnénk ezen a szinten megállni. Emeltük a lap példányszámát is, hiszen nö-

vekedett a háztartások száma. Magát a Dunaszerdahelyi Hírnököt olyan városi lappá szeretnénk formálni, amelyet minden dunaszerdahelyi a magáénak érez. Lapunk kiemelt célja természetesen, hogy az önkormányzat munkáját napi közelségbe hozza a város polgárainak.

A leírtakból logikusan adta magát az ötlet, hogy mintegy a Hírnök kibővített internetes felületként létrejőjön egy olyan helyi hírportál, amely nem a bulvárról, nem a nagyvilág eseményeiről, hanem Dunaszerdahelyről és rólunk, dunaszerdahelyiekről szóljon. Éppen ezért is lett a neve [dunaszerdahelyi.sk](http://dunaszerdahelyi.sk). Egy olyan oldalt képzelünk el, amelyre, ha valaki rákattint, akkor ott egyben megtalálja a helyi programok teljes skáláján át azt is, hogy éppen mi történik városunkban, az oktatásban, avagy a civil szférában. Mindezt pedig objektíven, frissen és naprakészen. Ahogy a lapra, úgy a portálra is a folyamatos fejlesztés és építkezés lesz a jellemző.

*Milyen fejlesztéseket szeretnénk elérni a DSTV-ben?*

A városi televízió akkor működik jól, ha megfelelő műszaki háttérrel rendelkezik, illetve a műsorstruktúrája is kielégíti a fogyasztói igényeket. Jó ideje csak heti fél órás műsorral jelentkezik a DSTV, mi pedig hosszú távon szeretnénk növelni a műsoridőt és színesíteni, gazdagítani a programkínálatot. Minden gyorsan változik körülötünk, így a város mindennapjai is teli vannak érdekességekkel – s amennyiben ezt be kívánjuk mutatni, akkor mindenképp változásokra van szükség. Számos lehetőséget még nem használtunk ki. Hogy egy példát említsek, ott a „Csallóköz kincse”, a DAC, a csapat és az akadémia életének, fejlődésének és eredményeinek folyamatos bemutatásával közelebb tudnánk vinni a lakosokhoz. Említhetjük a városfejlesztési terveket, elképzeléseket és aktualitásokat, a több figyelmet érdemlő kulturális rendezvények sokaságát, vagy a Kukkonja projektet is szeretnénk napi közelségbe hozni a polgáraink számára.

*A lap, a portál és a televízió mellett még vannak további tervek?*



A nem is annyira titkolt vágyam az, hogy Dunaszerdahelynek legyen egy helyi rádiója. Szinte minden város rendelkezik vele, és mivel ráadásul mi vagyunk a Csallóköz fővárosa, megérdemelnénk itt lakók, hogy legyen egy jó rádióadó. Az út a sugárzásig még biztosan hosszú, bürokratikus csaták sorát hozza, de úgy érzem, talán érdemes lesz egy ilyen pluszt is vállalni az embereknek.

Az utolsó része a kirakósoknak pedig egy olyan fesztiváloroda, információs központ lenne, amelyen keresztül minden városban zajló program átfuthatna. A cél természetesen nem az, hogy minden Dunaszerdahelyen zajló programot mi szervezzünk. Az elképzelés szerint egy olyan koordinációs szerepet (is) töltenénk be, amely kizárja a lehetőségét annak, hogy a városban egymásra szerveződjenek a rendezvények és a programok. Lássuk be józanul, a megszólított célközönség sokszor azonos. Biztosan előfordulnának ebben az esetben is átfedések, ám ezeket jó eséllyel lehetne minimalizálni – így pedig mind a szervezők, mind a közönség jól járna. Tehát nem felügyelni vagy irányítani szeretnénk ilyen módon a szervezendő eseményeket, hanem sokkal inkább segíteni, koordinálni.

*Időrendileg milyen megvalósítási sorrendben gondolkodnak?*

Elsőként a városi lap, a Dunaszerdahelyi Hírnök átalakítása volt a cél, amellyel egy időben zajlott a helyi hírportál kiépítése. Ezt a városi televízió követi, illetve a fesztiváloroda kialakítása, ám bízom abban, hogy a dunaszerdahelyi rádió megvalósítása szintén sikertülni fog. Remélem, mindannyiunk meglegedésére.

# „Každý môže brať noviny za svoje !”

Rok 2016 bude obnovením v živote prevádzkovateľa mestskej médiie, akciovej spoločnosti Perfects . Dunajskostredský hlásnik pracuje s novými redaktormi a kolektívom, zrodil sa nový portál s názvom [dunaszerdahelyi.sk](http://dunaszerdahelyi.sk), ale tu ešte nekončí séria rozvojev. O podrobnostiach sme sa rozprávali s predsedom predstavenstva akciovej spoločnosti, s MUDr. Zoltánom Horváthom.

**Aký cieľ mal s obnovou Dunajskostredského hlásnika akciová spoločnosť, ktorá je vo vlastníctve mesta?**

Po voľbách v roku 2014 nastali zmeny aj na čele mestských spoločností, a rozhodli sme sa, že je na čase zaviesť zmeny v spoločnosti Perfects. Myslím si, že minulosť spoločnosti nemusíme zvlášť predstavovať. Spoločnosť začínala s veľmi dobrou predstavou, kde spolupráca medzi správcami mestského majetku a súkromnými akcionármi mala sľubnú budúcnosť. V posledných rokoch sa bohužiaľ veľa vecí zmenilo, čo malo za následok, že budova vo vlastníctve Perfectsu už zase patrí mestu, je v správe Municipal Real Estate. Z ekonomického hľadiska je mi to strašne ľúto, lebo budova po rekonštrukcii má v sebe ešte väčší potenciál. A tie možnosti má v sebe aj doteraz, nakoľko plánujeme v dlhodobom horizonte, bolo by ich dobré využiť, skutočne vybudovať obchodné a komunikačno informačné centrum, veď to má aj vo svojom názve.

Potreba zmeny a inovácie Dunajskostredského hlásnika sa prejavala pri pokračovaní plánovania vytýčených cieľov. Považovali sme za potrebné, prispôbovať sa k dnešným požiadavkám z hľadiska vzhľadu aj obsahu. To všetko sa zhoduje našou predstavou, podľa ktorej spoločnosť Perfects preformujeme na takú akciovú spoločnosť, ktorej hlavným profilom bude tok informácií, médiá a organizácie programov.

Mestská televízia a po celom meste zdarma distribuované noviny sú dané, ale nechceme zostať na tejto úrovni. Zvýšili sme počet výtlačkov, nakoľko sa zvýšil aj počet domácností. Dunajskostredského hlásnika, ako takého by sme chceli zmeniť na také noviny, s ktorými by sa každý vedel stotožniť. Samozrejme, prioritou nášho dvojtýždenníka zostáva ja naďalej predstavovanie práce samosprávy, ale chceli by sme už vykročiť takým smerom, ktorý vyhovuje požiadavkám súčasnej doby.

A takto vznikol nápad aby sme vybuďovali taký miestny spravodajský portál, ktorý je rozšíreným webovým priestorom hlásnika, v ktorom sa nezaobráme s bulvárom a udalosťami vo svete, ale s Dunajskou Stredou a sami sebou, s Dunajskostredčanmi. Predstavili sme si takú stránku, na ktorú keď voľákto klikne, nájde tam všetky miestne programy na jednom mieste, ako aj informácie o dianí v našom meste, v školstve, alebo v civilnej sfére. A to všetko objektívne a s čerstvými aktualitami. Noviny ako aj portál bude charakterizovať neustály rozvoj a progres.

**Akým smerom by ste chceli rozvíjať DSTV?**

Mestská televízia funguje len vtedy dobre, keď disponuje s dobrou technickou vybavenosťou a aj programová štruktúra uspokojuje potreby divákov. DSTV už dávnejšie vysiela len polhodinový program, a my by sme v dlhodobom horizonte chceli zvýšiť vysielač čas a spestriť, ale aj obohatiť ponuku programov. Okolo nás sa všetko rýchlo mení, a tak aj všedné dni mesta sú naplnené kuriozitami, a keď to všetko chceme ukázať obyvateľom, tak sú zmeny nutné. Máme v sebe ešte veľa nevyužitého potenciálu. Ako príklad by som rád spomenul „Poklad Žitného ostrova” – futbalový tím DAC –, a čoraz rušnejší život okolo neho, čo by sme vedeli priblížiť obyvateľom aj s vysielaniami zápasov, alebo s predstavením života futbalového tímu. Alebo projekt Kukkonía, rozvojový plán mesta, množstvo kultúrnych podujatí, ktoré potrebujú väčšiu pozornosť a mohol by som v tom ešte pokračovať.

**Okrem novín, portálu a televízie máte aj ďalšie plány?**

S mojím ani nie tajným snom je, aby v budúcnosti Dunajskostredčania mali svoje miestne rádio. Má to skoro každé mesto, a predsa sme hlavným mestom Žitného ostrova, zaslužili by sme aj my jednu dobrú rozhlasovú stanicu. Máme pred sebou ešte dlhú cestu do zahájenia vysielať, mnoho nepružných vybavovaní úradných záležitostí, ale vo vnútri cítim, že sa snaha obdaruje obyvateľov s takým plusom vypláca.

Posledná časť skladačky by bola vybudovanie takého informačného centra, festivalovej agentúry, ktoré by bolo strediskom všetkých v našom meste usporiadaných programov. Naším cieľom nie je organizácia všetkých miestnych udalostí a dohliadať na ne, ale predstavujeme si vytvorenie takého strediska, ktoré by spĺňalo koordinačnú funkciu (a budme úprimní, toto už bolo dávnejšie potrebné), ktorá by bola nápomocná v tom aby jednotlivé programové agentúry neorganizovali individuálne na úkor tej druhej, ale s možnosťou koordinovania, navzájom sa dopĺňali a posilnili jeden druhého. Veď, priznajme si, oslovené cieľové publikum je často rovnaké.

Určite by sa aj v tomto prípade vyskytli prekrytia pri jednotlivých programoch, ale máme šancu na minimalizovanie takýchto prípadov, a s týmto spôsobom by aj organizátori aj obecnosť boli spokojní. Zdôrazňujem, že nemáme v úmysle organizovať a kontrolovať všetky usporiadané programy, ale s koordinovaním chceme skôr pomôcť.

**Čo bolo doteraz realizované a aké kroky nasledujú?**

Prvým krokom bolo preformovanie mestských novín, Dunajskostredského hlásnika, a s tým rovnobežne sa uskutočnilo vybudovanie miestneho spravodajského portálu. Teraz nasleduje premena mestskej televízie a rozvoj festivalovej agentúry, ale pevne verím, že sa podarí realizovať aj dunajskostredskú rozhlasovú stanicu pre spokojnosť nás všetkých.



# Forgalomváltozás az iskolánál

A dunaszerdahelyi alapiskolákba járó gyerekek karácsonyi szünete idén hosszabb volt. A tanítás nem január 7-én, hanem 11-én kezdődött a számukra. A szülőknek is újdonságokat hozott a 2016-os év, mert a Vámbery Ármin Magyar Tannyelvű Alapiskola közelében változott a forgalmi rend.

Már 2015. december 23-tól érvényben volt a változás, ám ezt leginkább csak január 11-től tapasztalták a gépkocsikkal érkező szülők. A módosulás a Liszt Ferenc utcát, a Kossuth Lajos utcát és a Madách Imre utcát érinti – ezen utcák egyirányúsága változott meg.

Az iskola vezetősége és a szülői szövetség továbbra is kér mindenkit, hogy fokozottan figyeljenek a megváltozott forgalomirányra, illetve egymásra. Az alapiskola hátsó, udvar felőli bejárata szintén nyitva van az érkezők számára, így a tornaterem melletti iskolai kiskaput is lehet majd (továbbra is) használni. A városi rendőrség egyébként az első hét egészén segítette a forgalomirányítást.



Masszi János iskolaigazgató lapunk kérdésére elmondta: „A változást azon tények indokolták, hogy munkanapokon reggelente 7.30–8.00 között nagy forgalmi dugók alakultak ki iskolánk főbejáratánál, valamint a környező utcák lakosai is arra kényszerültek, hogy az iskolánk előtt haladjanak el, tehát bekerültek a sűrű forgalomba. A forgalmi rend változásával (1 bejárat, 2 kijárat) javulnia

kell ennek a helyzetnek. Az iskolánkba járó diákok szülei ezzel a változással január 11-én szembesültek, noha minden család információs lapot kapott erről a téli szünet előtt. Reméljük, hogy a forgalomváltozással rövidesen javulni fog a reggeli helyzet, amihez természetesen a szülők fegyelmezett hozzáállására is szükség van, hogy ne gátolják egymást a közlekedésben.”

## Zmena dopravného poriadku pri škole

Deťom, ktoré navštevujú základné školy v Dunajskej Strede vianočné prázdniny sa tento rok predĺžili, vyučovanie pre nich začalo až 11. januára, a nie 7-eho. Nový rok 2016 aj rodičom priniesol novinky, lebo v okolí ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským Ármina Vámberyho nastala zmena dopravného poriadku.

Zmena nadobudla právoplatnosť už 23. decembra, ale rodičia, ktorí nosia svoje ratolesti do školy autom, mohli si to všimnúť iba od 11. januára. V uliciach Ferenc Liszt, La-



josa Kossutha a Imreho Madácha sa doprava zmenila na jednosmernú.

Vedenie školy a združenie rodičov žiada všetkých vodičov, aby dávali zvýšený pozor na nový smer premávky a vzájomne sa rešpektovali. Aj zadný vchod základnej školy bude otvorený pred prichádzajúcimi, a naďalej môžu používať aj malú školskú brá-

nu pri telocvični. Prvý týždeň vyučovania aj mestskí policajti pomáhali pri riadení premávky.

Opýtali sme sa aj riaditeľa školy Jánosa Massziho ktorý nám povedal: „Zmenu podmieňujú aj fakty, že v pracovných dňoch ráno medzi 7.30 a 8.00 hodinou pri hlavnom vchode našej školy vytvorili obrovské dopravné zápchy a

obyvatelia žijúci v okolí tiež boli nútení premávať pred našou školou, pričom sa dostali do hustej premávky. So zmenou dopravného poriadku (1 vjazd, 2 výjazdy) situácia sa musí zlepšiť. Rodičia študentov, navštevujúcich našu školu o tomto zmene sa dozvedeli 11. januára, hoci ešte pred zimnými prázdninami každá jedna rodina bola informovaná letákom. Dúfame, že so zmenou dopravy sa raňajšia situácia čoskoro zlepší. K tomu ale potrebujeme aj disciplinovaný prístup rodičov, aby si navzájom nebránili v premávke.”

# Egy fiatal harcos útja

Még csak gimnazista, de küzdősportjában már hatalmas sikereket ért el. Kitartóan és tisztelettel kezeli a kihívásokat, így aztán nem meglepő, hogy sorra gyűjti az elismeréseket. *Vass Mátyással beszélgettünk.*

## Miben különbözik a kempó a többi küzdősporttól?

A kempó szó jelentése: „az ököl törvénye”. Egy nagy hatékonyságú önvédelmi rendszer, kínai harcművészeti gyökerekkel, ám Japán területén teljesedett ki. Csupán abban különbözik a többi küzdősporttól, hogy ötvözi azok technikáit, ezért a kempó tulajdonképpen a kung-fu, a dzsúdzsucu, a thai-boksz, a dzsúdó és a karate valamiféle keveréke. Arra nevel, hogy valós helyzetekben hogyan tudja az ember megvédeni magát, illetve kitartásra, önfegyelmre tanít, s nem utolsó sorban, tökéletesen edzi a testet is.

## Hogyan kerültél a sportág közelébe?

Ötéves voltam, amikor a szüleim úgy döntöttek, hogy valamit rendszeresen kellene sportolnom, mivel kisgyerekként is meglehetősen erős fizikummal rendelkeztem. Édesapám karatézott gimnazista korában, sőt a testépítéssel is próbálkozott az egyetemi éve alatt, ezért döntött hasonló „erőt fejlesztő” és kitartást igénylő sportág mellett. A kempóedzések akkor már javában zajlottak Dunaszerdahelyen Szayka Róbert mester vezetésével, a mezőgazdasági középiskola tornatermében. Pár lépésre a házunktól, így csak át kellett sétálnom.

## Mi fogott meg leginkább?

Kisgyerekként a legelső edzészről – ahová anyukám vitt el – az edző a karján ho-

zott ki, mert sírtam. Megijedtem Szayka Róbert szigorú hangjától, a fegyelemtől. Aztán megtetszett. Sokáig nem fogtam fel az edzések lényegét. Az tetszett, hogy sokat futottunk, ügyességi játékokat játszottunk, erőnléti gyakorlatokat végeztünk. Elkezdtük tanulni az alap ütés- és rúgástechnikákat, de arról fogalmam sem volt, hogyan kell majd ezeket a technikákat alkalmazni a gyakorlatban. Aztán egy idő után – amikor már mentálisan is megértem erre a sportra – összeállt a kép, és elkezdtem nagyon élvezni a kempót. Megtanultam magam elé képzelni az ellenfelet, s így értelmet nyertek az egyes ütés és rúgáskombinációk.

## Hogyan kell elképzelni egy edzést?

Az edzés elején „összeállunk”. Ez azt jelenti, hogy egy sorba felsorakoznak alapállásba az edzésen résztvevők úgy, hogy a sor elején a legmagasabb övfokozattal rendelkezők állnak. Az edző üdvözlöli a jelenlévőket, és bemelegítéssel indítunk. Ez pár kör futás, ütés- és rúgástechnikákkal „kombináljuk”, aztán erőnléti gyakorlatok következnek. Ezt követően az edzésen résztvevők általában két csoportra válnak. A kisebbekkel mindig külön foglalkozik valaki, ők az alapokat tanulják, a felnőttek pedig vagy újabb technikákat sajátítanak el és gyakorolnak, vagy bunyóznak – természetesen



tesen nem teljes erőből. Az edzés végén, főképp a gyerekek miatt, általában van valamilyen ügyességi játék, amelyben valamilyen technikát is alkalmazni kell.

## Melyek az eddigi legjelentősebb sikereid?

Sikernek mindenki általában a versenyeken elért eredményeket tartja, de számomra teljesen mást is jelent. Maga a sport, az edzőm, Shinan Szayka Róbert nevelése, tanítása és a kemény edzések kitartóvá tettek, s nem csupán a sportban, hanem a mindennapokban is. A sport fizikailag és lelkileg is megerősített. Természetesen azért vannak ver-

senyeredmények is, s nem tagadom, azokra szintén nagyon büszke vagyok. Kezdetben csak hazai, vagy magyarországi rendezésű versenyeken vettem részt – gyűltek az érmeim rendesen. Elsőként 2013-ban szerepeltem világversenyen, óriási élmény volt.

## Mit kell tudnia annak, aki szeretne kempózni?

Dunaszerdahelyen minden hétfőn és szerdán 17.00 órától kezdődnek az edzések a Vidékfejlesztési Szakközépiskola tornatermében. Hétfőként az edzéseket Pónya Norbert vagy én tartom, szerdánként pedig Szayka Róbert.

## Milyen távlati céljaid vannak?

Jelenleg második gimis vagyok, napokon belül külföldre utazom, fél évig otthontól távol folytatom a tanulmányaimat. A cél egy újabb idegen nyelv elsajátítása. Emellett egyetemre készülnék, ahogy szüleim is tették. A sportot, a kempót pedig továbbra is az életem részének fogom tartani. A cél a fekete öv, a mesteri fokozat megszerzése.

## Sikerek

- 2013 április – **10. Kempo VB**, Törökország, Antalia – 2 bronz: semi contact és grappling
- 2014 április – **11. Kempo VB**, Budapest – grappling 1. hely, semi contact 1. hely, full contact 2. hely
- 2015 március – **Világkupa**, Budapest – semi contact, light contact, chikare 3 x 1. hely
- 2015 április – **12. Kempo VB**, Törökország, Antalia – grappling 3. hely, semi contact 2. hely, full contact 2. hely
- 2015 december – **7. Kempo EB**, Budapest – semi contact 1. hely, full contact 2. hely
- 2014 novemberében az egykori iskolája (Szabó Gyula Alapiskola) igazgatójának ajánlására az akkori oktatásügyi miniszter, Peter Pellegrini kitüntette a **Szent Gorzad-díjjal**, valamint Tibor Mikuštól, Nagyszombat megye elnökétől **A megye sportolója** díját vehette át **Az év felfedezettjeként**.



# Tető alatt a fagyos napokon

A hidegebb napokon mindannyian szívesen húzódunk be otthonainkba, élvezve annak melegét. Közben ritkán jut eszünkbe, hogy vannak, akik az utcán élnek át ezt az időszakot. Városunk a múlt év decemberétől éjszakai melegedőt üzemeltetve segíti a hajléktalanokat.

*Molnár Tímea*, a Közoktatási, szociális, sport és kulturális főosztály vezetője, készséggel beszélt az új lehetőségről.

Először kora ősszel, majd decemberben keresték fel újra a hajléktalanokat a szokott tartózkodási helyükön, hogy személyesen tájékoztassák őket a télen már igénybe vehető hajlékról. Miklós Alica, a szociális osztály vezetője szerint a szeptemberi összeíráskor harminchárom hajléktalant tartottak nyilván, közülük tizenheten érdeklődtek a melegedő iránt. Mivel most még nincs tartósan hideg, jelenleg csak öten alszanak bent éjszakánként. Ha hidegebbre fordul az időjárás, várható, hogy többen is kihasználják a város nyújtotta melegedési lehetőséget. A

napokban az eredeti 20.00 és 6.00 óra közti nyitva tartást is bővítették, így már este hét órától reggel nyolcig pihenhetnek a melegben a rászorulóok.



A főosztályvezető kiemelte, segítségükre vannak a városi civilszervezetek is, például a Fény Polgári Társulás, a vá-

rosi szeretetszolgálat, de magánszemélyektől is kapnak adományokat, használt ruhát, bútort. Örülnek az ételfelajánlásoknak, különösen a meleg ételnek, mivel azt szeretnék, hogy a hajléktalanok a melegedőn töltsék az éjszakát, és ne a városban csatangolva jussanak élelemhez.

Napjaink komoly problémája, hogy az emberek néha egyik napról a másikra veszítik el a tetőt a fejük fölül. Nem szabad, hogy kirekesszük őket a társadalomból, hiszen többen közülük mindent megtesznek azért, hogy nincstelenből újra a társadalom hasznos tagjaivá váljanak. Az otthonatlanok közül többen köz munkát is vállalnának, amivel pénzt keresve újra beilleszkedhetnének. Molnár Tímea is abban látja leginkább a kiutat, ha „nem halat adunk nekik, hanem megtanítjuk őket halászni”, vagyis munkát biztosítva nekik sikerül csak tartós megoldást találni. Azt szorgalmazza, hogy a munkaügyi hivatalon keresztül ezt sikerüljön elintézni.

## Pod strechou v mrazivých dňoch

V chladnejších dňoch aj my sme najradšej doma v teple, pričom zriedkakedy myslíme na tých, ktorí toto obdobie musia prežiť na ulici. V lepšom prípade si na nich spomenú a inštitútne im skúsia pomôcť. Naše mesto pomáha bezdomovcom od decembra minulého roka s tým, že prevádzkuje nocľaháreň.

*Tímea Molnárová*, vedúca odboru školstva, sociálnych vecí, športu a kultúry s ochotou nám porozprávala o tejto novej príležitosti.

Prvýkrát počas skorej jesene a potom v decembri znova navštívili bezdomovcov na mieste, kde sa obvykle zdržiavajú, aby ich osobne informovali, že nocľaháreň už cez zimu bude k dispozícii. Podľa Alice Miklósovej, vedúcej sociálneho oddelenia, pri septembrovom sčítaní bolo registrovaných 33 bezdomovcov, z ktorých 17 mal záujem o takúto formu zohrievania sa. Vzhľadom na to, že teraz nie je ešte trvale chladno, len piati spávajú vo vnútri v noci. Ak sa ochladí, myslíme si, že viac ľudí bude využívať túto, mestom ponúknúť možnosť. Zo začiatku nocľaháreň bola otvorená od

20:00 do 6:00 hodiny, ale nedávno už aj otváraciu dobu predĺžili a na to odkázaní už od siedmej hodiny večer do ôsmej hodiny ráno môžu oddychovať v teplých priestoroch.

Vedúca oddelenia zdôraznila aj to, že mestu pomáhajú aj neštátne organizácie, ako je napríklad Občianske združenie Svetlo, mestská charita, ale dostávajú dary aj od súkromných osôb, použité oblečenie, nábytok. Veľmi oceňujú ponuky potravín, hlavne ponuky teplých jedál, s tým by chceli dosiahnuť, aby bezdomovci prenocovali v teple a neblúdili v noci mestom, neraňajkovali a nevečeriavali vonku.

Hlavným problémom dnešnej doby je, že ľudia strácajú strechy nad hlavou niekedy zo dňa na deň. Nemali by sme ich posúvať na perifériu spoločnosti, lebo mnohí z nich sa usilujú, aby z nemajetného človeka sa znova stali užitočnými členmi spoločnosti. Bezdomovci by rád vykonávali aj verejnoprospešné práce, pomocou ktorých by znova mohli zarábať peniaze a začleniť sa. Tímea Molnárová vidí východisko v nasledujúcom prísloví: „Nedávajme ľuďom ryby, ale naučme ich chytať.“ Všetko spraví pre to, aby sa to prostredníctvom úradu práce podarilo úspešne zrealizovať.



## Ingatlantulajdonosok figyelmébe

A Dunaszerdahelyi Városi Hivatal felhívja a lakosok figyelmét arra, hogy **2016. január 31-ig ingatlanadó-bevallást** kell beadniuk azoknak az ingatlanulajdonosoknak, akiknek 2015-ben ingatlan került a birtokukba. Tehát akik 2015-ben ingatlant adtak el, vettek, örököltek, kollaudáltak, vagy megkapták a jogerős építkezési engedélyt. Minden ilyen jellegű vagyonátruházást az új év januárjának végéig kell bejelenteni a városházán, mert ez alapján vetik ki az ingatlanadót. A városi hivatal adó- és illetékügyi alosztálya arra kéri a polgárokat, hogy az említett határidőig adják le az adóbevallást. A törvény értelmében e kötelezettségek teljesítésének elmulasztása esetén az ingatlanulajdonost bírság megfizetésére kötelezik.

Bővebb információk az **590 39 50-es**, a **0915/702 725-ös** és a **0918/607 319-es** telefonszámokon kaphatók.



## Pre vlastníkov nehnuteľnosti

Mestský úrad v Dunajskej Strede upozorňuje občanov, že každý vlastník, ktorý nadobudol alebo predal nehnuteľnosť v roku 2015, je povinný **do 31. januára 2016 podať daňové priznanie**. Týka sa to tých vlastníkov, ktorí v roku 2015 kúpili alebo predali nehnuteľnosť, ich stavba bola skolaudovaná, alebo bolo vydané právoplatné stavebné povolenie. Ohlásenie týchto zmien je nevyhnutným predpokladom, aby mohla byť vyrubená daň podľa aktuálneho majetkového stavu. Príslušný referát mestského úradu žiada občanov, aby daňové priznanie odovzdali do uvedeného termínu. V prípade nesplnenia uvedených povinností mestský úrad v zmysle zákona môže vyrubiť pokutu.

V prípade nejasností kontaktujte tel. čísla **590 39 50, 0915/702 725, alebo 0918/607 319**.

## Időpontváltás a beiratkozásnál

Új időpontokban, április 1–30 között kerül sor az általános iskola 1. osztályába történő beiratkozásokra. Ezek pontos helyét és idejét az iskola alapítója határozza meg általánosan kötelező érvényű rendelettel.



A kötelező iskolalátogatás bejelentésének eleget téve a 2016. szeptember 1-jéig hatodik életkorukat betöltő gyerekeket kötelező beiratni az általános iskolába. A leendő elsősök jogi képviselői bővebb információt a város vagy az iskola honlapján találnak, de ez év márciusában közvetlenül az iskola igazgatójánál is érdeklődhetnek. Az óvodai beiratkozások is eltolódnak, ezekre április 30-tól május 31-ig kerül sor.

## Zmena v zápisoch

Zápis do 1.ročníka základnej školy sa bude konať po novom v časovom rozpätí od 1.apríla do 30.apríla. Presné miesto a čas zápisu určí zriaďovateľ školy všeobecne záväzným nariadením.

Povinné prihlásenie na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole sa týka detí, ktoré do 1. septembra 2016 dovŕšia šiesty rok veku. Bližšie informácie získajú zákonní zástupcovia budúcich prvákov na internetovej stránke mesta, školy, prípadne priamo u riaditeľa školy v marci tohto roku. Zmena termínu zápisu sa posúva aj v prípade materských škôl, a to od 30.apríla do 31.mája.

## Műjégpálya

A városi műjégpályán tavaly – az enyhe időjárás miatt – december 18-án kezdődött meg az ideny. Aranyossy Csaba, a Városi Sportlétesítmények vezetője arról tájékoztatott, hogy naponta 10.00 órától várják a korcsolyázókat 14.00-ig, majd délután 15.00-tól 19.00 óráig ismét korcsolyázhatnak az érdeklődők. Ezután a hokicsapatok bérelhetik ki a műjeget. A belépőjegyek és a bérletek ára nem változott, a városi Hűségkártyával lényegesen olcsóbban korcsolyázhatnak az érdeklődők.



# A jobb elhelyezkedésért dolgoznak

A Neratovice téri Magyar Tannyelvű Magán Szakközépiskolában december 14–15. között tartották a nemzetközi szakképzési projekt találkozóját.

A szakképzésben dolgozó pedagógusok kompetenciafejlesztése a diákok sikeres munkaerő-piaci belépésének elősegítése érdekében alcímen futó projektben összesen hét partner vesz részt. Közülük a két magyar és két szlovák vett részt a dunaszerdahelyi találkozón, amelyen az eddig megrendezett konferenciák és vitafórumok kiértékelését prezentálták egymásnak a partnerek, majd megvitatták a felmerült kérdéseket.

A már jelzett két ország mellett osztrák, holland és francia partner is van. Közös céljuk, hogy együtt kifejlesszenek egy új képzési programot. Ennek első lépése, hogy minden partner felmérést készít a szakképzés aktuális helyzetéről.

A dunaszerdahelyi találkozón előbb **Vida Aranka** igazgató üdvözölte a jelenlévőket, majd **Lőrincz Bitter Denisa**



számolt be a helyi iskolában megrendezett fórum eredményeiről. Ezt követően **Hanuliak Ildikó**, a nagymenyéri Jobb Jövőért PT alelnöke és **Bartha Katalin**, az egyik magyarországi partner képviselője osztotta meg észrevételeit a jelenlévőkkel. Ezt követően zártkörű egyeztetésre került sor. A résztvevők emellett a két nap alatt megismerkedhettek a város szépségeivel, de a sikeresen működő középiskolával is.

A találkozók sora jövőre Bécsben folytatódik.

## Nosztalgikus évváró

Nosztalgikus hangulatban telt a **dunaszerdahelyi Vidékfejlesztési Szakközépiskola és Sportgimnázium** évváró műsora. Az iskola hagyományaihoz híven december utolsó péntekre eső tanítási napján rendezték meg a gólyaavatással egybekötött **Ki mit tudot**.

A résztvevő osztályoknak idén konkrét előadók, zenekarok dalait kellett „színpadra” vinniük, miközben a műsorszámok közti szünetekben az elsősök avarása folyt.

Az **R-GO Ergo: létezem** című dalára készített koreográfia megalapozta a felfokozott hangulatot. Szikora Róbert csikidam stílusát táncban és felszerelésben megidéző műsorszámának csúcspontja a miniszoknyába öltözött „fűgüdák” voltak.

Az iskola sportosztályai is izgalmas feldolgozásokkal emelték az amúgy is emelkedett hangulatot. Megtudhattuk – természetesen egy **Skorpió-dalt** felelevenítve –, milyen az, amikor egy tizenéves bújjik a dédapa bőrébe, és arról mesél, hogy milyen volt, amikor lovon járt, és milyen volt, amikor beléesett egy szóke hajjú lány.



A másodikosok is kitétek magukért, a Hungária Limbó hintójának klasszikus feldolgozását, az **LGT Ugye mi jó barátok vagyunk** c. slágerének extra gitárjátékkal előadott verzióját, **Szandi Nyugi doki** c. dalára megkomponált

táncprodukcióját, valamint **Komár László Mondd kis kócos** c. nagy sikerű feldolgozását nagy tapssal jutalmazta a közönség.

A fergeteges show-műsor közepette a „beavató” feladatokat – banán kihalászása a tejszínhabból, labda átfújása liszten keresztül a másik oldalra, meglepetéskötelők kóstolása, sminkelés bekötött szemmel stb. – is fesztelenebbül abszolvtáltak a gólyák. A tanárnak, diáknak egyaránt tetsző évváró show-t a negyedikeskék szalagavatós műsorának egy-egy exkluzív táncbetéte zárta.

-kl-

## Opäť tu bola oslava jazykov

O tom, že spev, hudba a kultúra národov nepoznajú jazykové hranice, mohli sa presvedčiť žiaci **Strednej zdravotníckej školy** dňa 22. decembra 2015, vtedy sa konala už druhýkrát **Deň jazykov**.

Žiaci netradičnou metódou sa oboznámili kultúrou, tradíciou a kulinárskymi špecialitami jednotlivých národov. Veď Európska únia disponuje skutočným jazykovým bohatstvom, používa sa v nej 24 úradných jazykov a viac ako 60 regionálnych alebo menšinových jazykov. Cieľom netradičného vyučovania bol podpora jazykovej a kultúrnej rozmanitosti Európy a podpora celoživotného jazykového vzdelávania.



# Szilveszteri tűzijáték – Silvestrovský ohňostroj



## Városi bál – Ples mesta





# A legjobb sportolókat díjazták

A városi önkormányzat sport és testkultúra bizottsága december 18-án adta át az Év Sportolója 2015 díjakat.

A kitüntetéseket a sportéletünk meghatározó alakjai

Dunaszerdahely két alpolgármesterétől, **Horváth Zoltántól** és **A. Szabó Lászlótól**, a bizottság elnökétől, **Hakszer Rolandtól**, valamint a bizottság tagjaitól, **Brunczvik Tünde**

**détől, Kanovits Györgytől** és **Vangel Ferenc**től vehették át.

A négy kategóriában meghirdetett díjra dunaszerdahelyi sportszervezetek és lakosok tehetek javaslatot de-

cember 4-ig. Javaslatételre négy kategóriában volt lehetőség: 15 év alatti egyéni sportoló, 15 és 20 év közötti egyéni sportoló, felnőtt egyéni sportoló, valamint csapat.



## Ocenili najlepších športovcov

Mestská komisia pre šport a telesnú kultúru dňa 18. decembra slávnostne odovzdala ceny Športovec roka 2015.

Ceny odovzdali viceprimátori mesta Dunajská Streda **Zoltán Horváth** a **László A. Szabó**, predseda komisie **Roland**

**Hakszer**, ďalej členovia komisie šport a telesná kultúra **Tünde Brunczviková**, **Juraj Kanovits** a **František Vangel**.

Návrhy sa podávali do 4. decembra v štyroch kategóriach: jednotlivci do 15 rokov, jednotlivci 15-20 rokov, jednotlivci - dospelí a kolektív.

## Díjazottak – Ocenení

### 15 év alatti egyéni sportoló kategória

#### Jednotlivci – mládež do 15 rokov

1. helyezett – 1. miesto: **Nina Stankovská** – a Dunaszerdahelyi Teniszkлуб tagja (Tenisový klub DS)
2. helyezett – 2. miesto: **Gaál András** – a Dunaszerdahelyi Birkózóklub tagja (Zápasnícky klub DS)
3. helyezett – 3. miesto: **Bacsfai Réka** – a Dunaszerdahelyi Birkózóklub tagja (Zápasnícky klub DS)

### 15 és 20 év közötti egyéni sportoló kategória

#### Jednotlivci – mládež 15–20 rokov

1. helyezett – 1. miesto: **Bürsöly Gergely** – a Dunaszerdahelyi Birkózóklub tagja (Zápasnícky klub DS)
2. helyezett – 2. miesto: **Hakszer Balázs** – a Dunaszerdahelyi Birkózóklub tagja (Zápasnícky klub DS)

3. helyezett - 3. miesto: **Mészáros Máté** – a Sportfanatic klub tagja (Sportfanatic)

### Felnőtt egyéni sportoló kategória – Jednotlivci, dospelí

1. helyezett – 1. miesto: **Viera Majerčíková** – a Dunaszerdahelyi Euromilk DSZ női asztalitenisz-klub tagja (SST Euromilk DS)
2. helyezett - 2. miesto: **Pék Dezső** – a Sportfanatic klub tagja (Sportfanatic)

### Csapat – Kolektív

1. helyezett – 1. miesto: **Dunaszerdahelyi Euromilk DSZ női asztalitenisz-klub** (SST Euromilk DS)
2. helyezett – 2. miesto: **SK Talent kézilabdaklub U14-es lánycsapata** (ŠK Talent DS)



# Több mint háromszázan futottak

**FUTÁS** – Részvételi rekord mellett zajlott a már tizenötödik alkalommal megrendezett Fuss velünk – Szilveszteri futás névre keresztelt rendezvény a dunaszerdahelyi szabadidőparkban, amelyet a *Csallóközi Marathon Club* szervezett.

Az év utolsó napján több mint háromszázan indultak, hogy az eredményre való tekintet nélkül fussanak egy jót a napsütéses, de öt fokkal nulla alatti hidegben. A legkisebbek kétszáz méteresen versenyeztek, a nagyobbak és a felnőttek egy, három és öt kilométeren köröztek, hogy aztán oklevéllel és a városban élő keramikus, Alföldi István által készített éremmel gazdagodjanak. Ennek különlegessége, hogy a szív alakú éremből négyet összegyűjtve négylevelű lóherét ad ki. A szervezők így biztatják a futókat, hogy az elkövetkező években is vegyenek részt a jó hangulatú rendezvényen. A futás után a sportemberekre virsli, forró tea, majd pezsgős koccintás várt.



# Behalo viac ako tristo ľudí



SPORT – ŠPORT

**BEH** – Pri rekordnom počte účastníkov v Parku voľného času a oddychu v Dunajskej Strede usporiadali už pätnásťkrát športové podujatie pod názvom Behaj s nami – Silvestrovský beh 2015, ktorého organizátorom bol *Marathon club Žitný ostrov*.

Viac ako tristo ľudí sa postavil na štartovú čiaru v posledný deň v roku, aby bez ohľadu na výsledok v snežnom počasí, ale pri teplote päť stupňov pod nulou si s radosťou zabehali. Najmladší pretekali v behu na dvesto metrov, dospelí a starší v behu na jeden, tri a päť kilometrov, aby na konci súťaži mohli preziať diplom a medailu, ktorú vyrobil v našom meste žijúci keramik, István Alföldi. Špeciálne pre túto udalosť vyrobená medaila v tvare srdca je preto jedinečná, lebo keď sa človeku podarí získať z nej štyry, spolu tvoria jeden štvorlístok, ktorý prináša šťastie. Organizátori takto chcú podporiť bežcov, aby sa aj v nasledujúcich rokoch zúčastnili na tomto dobre naladenom podujatí. Na konci súťaži všetkých športovcov odmenili s malým občerstvením, párkami, horúcim čajom a spolu si pripili na nový rok so šampanským.

## Magyar válogatott Dunaszerdahelyen

A Pázmáneum Társulás „Polgári esték” című rendezvénysorozatán belül karácsony előtt került sor az Irány az EB! – *Beszélgetés Németh Krisztiánnal* elnevezésű találkozóra.

Az estét *Karaffa Attila* házigazda, egyben főszervező nyitotta meg, a magyar válogatott és a Sporting Kansas City támadját, Németh Krisztiánt pedig *Álló István* sportújságíró faggat-

ta. A beszélgetés során időrendi sorrendben ismerkedhetett meg a közönség a játékos eddigi pályafutásával. Később az is kiderült, Krisztián gyakran látogat el a városunkba, mert menyasszonya, akivel már hosszú évek óta egy párt alkotnak, dunaszerdahelyi. Így aztán a DAC meccseire is kilátogat, és kiemelte a han-



gulatot, amelyet a remek szurkolók teremtenek.

A Krisztián menyasszonyának köszönhetően létrejött beszélgetés végén pedig átadták az YBS, a Szívünk sárga-kék és a DAC által elindított közös karácsonyi gyűjtés és licit pénzüsszegének megfelelő ajándékot a dunaszerdahelyi kórház gyermekosztályának.

Összesen 2431 eurót gyűjtöttek.

## Vítazná Trojica

### Piloxingom pre pevné krivky!

Po sviatočnom prejedaní sa mnohí túžia vyformovať si krásne telo. Dnes už aj v našom meste existuje veľa foriem cvičenia, ale medzi najpopulárnejšie patrí **Piloxing**, ktorý vyučuje **Monika Érsek**.

Piloxing je mix výbušného boxu, elegantného pilatesu spojený s dynamickými tanečnými prvkami.

Toto cvičenie predstavuje formu intervalového tréningu – striedanie rýchlych a intenzívnych fáz s pomalšími a menej intenzívnymi, čo posilňuje a formuje svaly (vďaka pilatesu aj hlboké svaly) spojené s ladnými tanečnými kreáciami. Bolo vyvinuté pre spaľovanie kalórií, pre vyformovanie svalstva, ale buduje aj fyzickú a mentálnu kondíciu. Pri cvičení sa využívajú špeciálne, 250 gramové Piloxing rukavice, ktoré sú v podstate závažím. Nie náhodou je sloganom Piloxingu: elegantný, sexi, pevný.

**Monika Érsek záujemcov očakáva každý pondelok a piatok o 19:00 hod. vo Forza Fite! Viac informácií na telefónnom čísle: 0908 188 558.**

**Vyhrajte 25 euróv poukaz na piloxing!** Vyžrebujeme troch šťastných výhercov!

Všetko, čo musíte spraviť, je zodpovedať nasledujúcu otázku a poslať na mailovú adresu **press@perfects.sk**, alebo osobne odovzdať na recepcii radnice **do 31. januára 2016!**

#### Ako znie slogan Piloxingu?

Vítazi z predchádzajúceho čísla DH:

**Mónika Bódis, Erzsébet Ujj a László Bábits.**

O prevzatí cien sa môžete informovať na mailovej adrese **press@perfects.sk!**

**www.biogyogyaszdoktor.hu**

**Tel.: +421 907 480 783**

**E-mail: biogyogyaszdoktor@gmail.com**

Ph.D. Peresztegi Sándor kutatóprofesszor, pszichoterapeuta, reflexológus biogyogyászattal foglalkozik, amelyet koreai tanulmányai alapján sajátított el. Talpdiagnosztikával állapítja meg a betegség okát.

Az elmúlt években több súlyos, gyógyíthatatlannak minősített emberen segített. A FLANOX antioxidáns elixír, az egész világon elismert PERESZTE-7-M és a MED-GI-7 olajkoncentrátum sok betegnek nyújtott már segítséget.

A gyógynövényekből előállított olajok alkalmazásával (Angyalok könnye) kiváló eredményeket ért el a gyógyulni vágyók körében.

## Nyerőhármas

### Piloxinggal a feszes idomokért!



Az ünnepek alatti falatozás után sokan vágnak arra, hogy szebbé formálják testüket. Ma már városunkban is a testedzés számos formáját kínálják, közülük egyre népszerűbb az **Érsek Mónika** oktatta **Piloxing**.

Óráin robbanékony bokszt, kecses pilates és dinamikus dance elemeket ötvöz, melynek eredménye a mezítlábas Piloxing tréning. Ez a mozgásforma egy intervall típusú zenés edzés, ahol a gyors ütéssorozatokot a core izmok edzése és különböző erőgyakorlatok követnek, a tánc kecsességével fűszerezve. Azért fejlesztették ki, hogy kalóriát égessen, fejlessze az izmokat, fizikálisan és mentálisan is erősebbé tegyen. Ehhez egyébként a 250 gramm súlyú Piloxing kesztyűk is hozzájárulnak. Nem véletlenül a Piloxing szlogenje: **Kecses, szexi, kőkemény.**

**Érsek Mónika az érdeklődőket hétfőn és pénteken este hét órától várja a Forza Fitben! Bővebb információ: 0908 188 558.**

**Nyerjen egy 25 euró piloxing utalványt!** Összesen három szerencsést ajándékozunk meg!

Nem kell mást tennie, mint válaszolni a következő kérdésre és elküldeni azt a **press@perfects.sk** címre vagy leadni azt a városháza portáján **2016. január 31-ig!**

#### Mi a piloxing szlogenje?

A DH előző számának nyertesei:

**Bódis Mónika, Ujj Erzsébet és Bábits László.**

A nyereményük átvételéről a **press@perfects.sk** címen érdeklődhetnek!

Ph.D. Sándor Peresztegi vedec, pszichoterapeut, reflexológ sa zaoberá s alternatívou medicínou. Diagnostizuje a lieči chorých. Hlavne tých ktorých majú rakovinu, parkinsonovú chorobu, alebo sa trápia chorobami vnútorných orgánov.

Antioxidant FLANOX, olejový koncentrát PERESZTE-7-M, MED-GI-7 sú známe po celom svete. Prospel vynikajúce výsledky v liečení rakoviny.



## Programajánló

**Január 21., 19.00 + VándorLáss est. Földrengés Nepálban.** Leporisz Viktor túravezetővel Kovács Zoltán beszélget. *Helyszín: VMK.*

**Január 21., 19.00 + Klub svetobežníkov: Nepál po zemetrasení.** Prednáša: Leporisz Viktor. *Miesto: VMK.*

**Január 22., 18.00 + A Magyar Kultúra Napja.** A Pázmaneum Polgári Társulás és a Dunaszerdahelyi Városi Művelődési Központ közös szervezésű kulturális estje a Magyar Kultúra Napja előtt tisztelegve. *Helyszín: VMK, színházterem.*

**Január 22., 21.30 + Stay Tuned 4th birthday party@ NFG**  
Januárban újra Stay Tuned az NFG-ben – ezúttal a negyedik születésnapjukat ünneplve. *Helyszín: NFG.*

**Január 23., 14.00 + Iskolaváró – kampány a magyar iskolákért.** A Magyar Megmaradásért Polgári Társulás és a városi művelődési központ közös szervezésű programja. *Helyszín: VMK, színházterem.*

**Január 29., 19.00 + „Rock and roll közlegények” – Révész Sándor koncertje.** Az ismert zenész Horváth Ákos és Nagy Gergő közreműködésével lép fel. *Helyszín: VMK, színházterem.*

**Január 30., 19.00 + Bál a Vámbéryben – XXXI. Farsangi Szülői Bál.** A Vámbéry Ármin Magyar Tannyelvű Alapiskola szülői szövetségének vezetősége a 2015/2016-os tanévben is megszervezi nagy hagyománnyal rendelkező szülői báljukat. *Helyszín: Vámbéry Ármin Alapiskola aulája.*

**Január 30., 19.00 + Farsangi batyubál Sikabonyban.** A Sikabony Polgári Társulás szeretettel hívja és várja farsangi batyubáljára az érdeklődőket. Jelmez vagy arcmaszk kötelező! *Helyszín: Sikabonyi Közösségi Ház.*

**Január 30., 20.00 + Copy Con.** A magyarországi reggae, ragga és undergro-und zenei élet egyik közismert előadóművészeének estje. *Helyszín: Soul Hunter Music Club.*

**Február 5., 19.00 + A Győri Filharmonikus Zenekar farsangi koncertje.** Meglepetéskoncert, sok humorral, vidámsággal. Zenél a Győri Filharmonikus Zenekar, vezényel Berkes Kálmán. *Helyszín: VMK, színházterem.*

**Február 5., 19.00 + Fašiangový koncert.** Fašiangový koncert s humorom a dobrou náladou. Hrá: Győri Filharmonikus Zenekar, diriguje: Berkes Kálmán. *Miesto: VMK, divadlo.*

**Február 5., 19.00 + Farsangi Magyar Bál.** *Helyszín: Dominika étterem.*

**Február 6., 19.00 + Farsangi Bál a Vidékfejlesztésben.** *Helyszín: Vidékfejlesztési Szakközépiskola.*



További programkínálat,  
információk, híreink Dunaszerdahelyről:  
[www.dunaszerdahelyi.sk](http://www.dunaszerdahelyi.sk) / [www.dunajskostredsky.sk](http://www.dunajskostredsky.sk)



## Krónika

### Születések – Novorodenci

Kutrucz Adrián  
Farkas Richard  
Hakszer Fruzsina  
Kevická Sofia  
Grünfeld Ronaldo  
Tánczos Balázs  
Magyarová Livia  
Srtieženec Mátýás  
Rigó Vera  
Puha Krisztián  
Hornák Dóra

### Elhalálozások – Zomreli

Németh Vincent (1938)  
Sátorová Katarína (1941)  
Buga Jozef (1956)  
Gaálová Mária (1951)

## A Magyar Kultúra Napja

A Pázmaneum Polgári Társulás a Dunaszerdahelyi Városi Művelődési Központ társszervezésében **2016. január 22-én** ismét megrendezi A Magyar Kultúra Napját a VMK színháztermében.

### Műsor:

A **Kicsi Hang** verséneklő együttes zenés összeállítása / **Vadkerti Imre**, a Kormorán énekesének hazafias énekei / a **Dunaág Néptácműhely** műsora / **Kollár Katalin** operettslágeret énekel / a dunaszerdahelyi nyugdíjasklub **Rozmaring** éneklőcsoportja magyar nótákat énekel / a **Komenský utcai óvoda** kicsijeinek műsora / **Hodossy Gyula** költő, a Szlovákiai Magyar Írók Társasága elnöke „Otthon vagy, ha otthon vagy a műben” c. saját művét adja elő / ünnepi köszöntőt mond **Karaffa Attila**, a Pázmaneum Társulás ügyvezető elnöke, a rendezvény alapítója.

# Hazavárják az elszármazott dunaszerdahelyieket

Az áprilisi Szent György-napok eseményére Hájos Zoltán polgármester levelében hívja és várja haza a nagyvilágba elszármazott dunaszerdahelyieket.

*Otthon az, ahová hazatérsz.*

*(Wass Albert)*

## Kedves dunaszerdahelyiek, szerte a nagyvilágban!

Bár a világon számos olyan hely lehet, ahol az ember jól érezheti magát, igazi otthonérzetet csak a szülőváros nyújthat. Éppen ezért keressük, hívjuk és várjuk a valamikor Dunaszerdahelyen lakó, itteni felmenőkkel rendelkező, de ma már külföldön élő társainkat, hogy 2016 áprilisában, a Szent György-napok és búcsú városi ünnep alkalmából jöjjenek haza a 2. Dunaszerdahelyi Hazaváró Találkozóra.

Kérjük, hogy a Találkozón való részvételét legkésőbb **2016. április 8-ig** jelezze a primator@dunstreda.eu e-mail címen.

Örömmel vennénk, ha jelentkezéséhez csatolna egy rövid életpályát is. Bővebb információt az Ön által megadott elérhetőségre küldünk.

## Kedves dunaszerdahelyiek!

Rendezvényünk sikerének érdekében, amennyiben van ismeretségében Dunaszerdahelyről elszármazottra elérhetősége, szíveskedjen közölni velünk vagy akár Ön értesítse barátját, ismerősét.

*Tisztelettel*

*Dr. Hájos Zoltán polgármester*

# Pozývajú domov bývalých rodákov Dunajskej Stredy

Primátor mesta JUDr. Zoltán Hájos vo svojom liste pozýva a očakáva domov dunajskostredských rodákov žijúcich v zahraničí na stretnutie v rámci mestských osláv Sv. Juraja.

*„Domov je miesto, kde ťa čakajú.“*

*(Albert Wass)*

## Vážení Dunajskostredčania, roztrúsení po svete!

Na svete je mnoho miest, kde sa človek môže cítiť dobre, no skutočný pocit domova ponúka len jeho rodné mesto. To je dôvodom, prečo Vás, niekdajší Dunajskostredčania, ktorých predkovia tu kedysi žili, hľadáme, voláme a pozývame Vás na 2. stretnutie dunajskostredských rodákov žijúcich v zahraničí, ktoré sa bude konať v rámci mestských osláv Sv. Juraja v apríli 2016.

Prosím Vás, Vašu účasť potvrdíte najneskôr **do 8. apríla 2016** na mailovú adresu primator@dunstreda.eu.

Boli by sme radi, keby ste k registrácii priložili aj Váš krátky životopis. Viac informácií Vám pošleme na Vašu mailovú adresu.

## Vážení Dunajskostredčania,

ak máte kontakt na bývalého rodáka Dunajskej Stredy, prosím oznámte nám jeho kontaktnú adresu alebo ho informujte o tomto stretnutí a prispajte tak k úspešnosti tohto podujatia, ktoré navracia rodiny, priateľov a známych k rodným koreňom.

*S pozdravom*

*JUDr. Zoltán Hájos primátor*

## Következő számunkból

**A magyar kultúrát ünnepelték**  
Oslávili maďarskú kultúru



**Új kiadványok**

Nové publikácie



**Farsangi hangulatban**

Vo fašiangovej nálade



## Szentmisék

**Vasárnap:** 8.00, 11.00, 17.00 (Mindenszentek-templom), **Hétfő:** 17.00, **Kedd:** 17.00, **Szerda:** 8.00, **Csütörtök:** (16.15 Szentségimás), 17.00, **Péntek:** 17.00, **Szombat:** 15.30 (Mindenszentek-templom), 17.00

## Sväté omše

**Nedela:** 9.30, 17.00 (Kostol Všetkých svätých), **Ponelok:** 18.00, **Utorok:** 18.00, **Streda:** 7.30, **Štvrtok:** 18.00, **Piatok:** 18.00, **Sobota:** 8.00

## Istentisztelet Bohoslužba

**Vasárnap / Nedela:** 9.00

**Dunajskostredský hlásnik** • Dvojtyždenník Mestskej samosprávy • Šéfredaktor: Péter Rajkovic • Fotografie: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: namedia • Tlačiareň: Lapcom Lapkiadó és Nyomdaipari Kft., Győr • Expedícia: MSÚ • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné.



perfects

**Dunaszerdahelyi Hírnök** • A Városi Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente • Főszerkesztő: Rajkovic Péter • Fotók: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: namedia • Nyomda: Lapcom Lapkiadó és Nyomdaipari Kft., Győr • Lapterjesztés: Városi Hivatal • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingenypéldány.